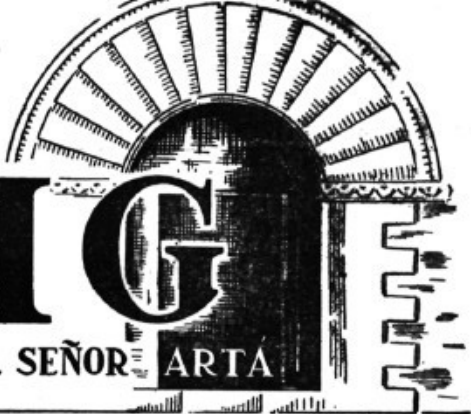


BELLPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ



Redacción y Administración
CENTRO SOCIAL

Artá, Lunes 8 de febrero de 1965

AÑO VI - N.º 62
Depósito Legal P. M. 715 - 1959

Semana Litúrgica

del 23 al 26 de febrero



ESFUÉRCENSE los pastores de almas en llevar a la práctica, con celo y paciencia, lo que establece la Constitución acerca de la educación litúrgica de los fieles y su participación activa, interna y externa, que debe ser promovida conforme a su edad, condición, género de vida y grado de cultura religiosa“.

Así dice en su apartado V la Instrucción para aplicar debidamente la Constitución sobre la Sagrada Liturgia.

El 7 de marzo, primer domingo de cuaresma, va a ponerse en práctica la gran reforma litúrgica. La misa en su mayor parte se dirá en lengua vernácula. Los sacramentos van a ser administrados en nuestra lengua para poder lograr así una mayor participación de los fieles en los ritos sagrados.

Todos los documentos pontificios sobre Sagrada Liturgia publicados estos años conciliares insisten en la instrucción de los fieles y en la participación de los mismos afirmando que “tanto más abundante será el fruto que produzca cuanto más profundamente penetren en su auténtico espíritu los pastores de las almas y los fieles y la lleven a la práctica con voluntad más decidida“.

La Parroquia, secundando los deseos de la Iglesia, prepara, del 23 al 26 de febrero una semana litúrgica para prepararnos debidamente antes de empezar la reforma litúrgica en la misa y en los ritos sacramentarios.

Ha llegado el momento de entablar un diálogo con nuestros feligreses para que, conscientes de la responsabilidad que tenemos en estos momentos conciliares, podamos, puestos todos de acuerdo, lograr el fruto que la Iglesia espera al darnos por el Concilio los decretos tanto tiempo esperados y deseados sobre la Sagrada Liturgia.

Los temas elegidos para esta semana litúrgica son: liturgia-Misa-sacramentos y un estudio-proyecto para una posible reorganización económica parroquial.

“Nuestro Salvador, en la Última Cena, la noche que le traicionaban, instituyó el Sacrificio Eucarístico de su Cuerpo y Sangre, con el cual iba a perpetuar por los siglos, hasta su vuelta, el Sacrificio de la Cruz y a confiar así a su Esposa, la Iglesia, el Memorial de su Muerte y Resurrección: sacramento de piedad, signo de unidad, vínculo de caridad, banquete pascual, en el cual se come a Cristo, el alma se llena de gracia y se nos da una prenda de la gloria venidera“.

Los fieles no han de asistir a este Misterio de Fe como extraños y mudos espectadores, sino que comprendiéndolo bien a través de los ritos y las oraciones, participen consciente, piadosa y activamente en la acción sagrada.

“Los sacramentos están ordenados a la santificación de los hombres,
(Sigue en pág. 6)

Siluetas del mes

ENERO

La fiesta de San Antonio Abad, esta vez en domingo, puso de manifiesto una vez más, la devoción que tiene en Artá el Santo de Viana y la iniciativa artística y humorística a la vez que se desarrolla en la cabalgata de este día.

Meteorológicamente cabe consignar una más que regular ventolera y la caída de bastantes litros de agua que, en estas fechas y con la regularidad que lo hizo, sólo beneficios puede reportar.

Ha transcurrido la llamada “cuesta de enero“, si cabe más pronunciada que nunca por el constante subir de precios en el ramo alimenticio, con unos porcentajes algo alarmantes.

En el Ayuntamiento ha seguido expuesta la maqueta de una nueva Cala que va a rendir su tributo al turismo, sacrificando su belleza natural y agresiva a los intereses económicos de los hombres.

Hemos visto como en la Iglesia llegan ya aires nuevos de procedencia conciliar y mientras el sacerdote ya celebra de cara al pueblo, esperamos ilusionados el momento en que la lengua vernácula “El Mallorquín“ así en mayúscula, empiece a sentirse en el transcurso de la Misa.

Hubo su miajita de Comedia que por mala suerte tuvo que competir con unas noches lluviosas y frías y unos programas televisivos que cada vez cuentan con más adeptos.

Por último tras reseñar la actividad que viene desarrollando la “Colombófila“, vaya la nota sentimental y agradable que nos brindan los primeros almendros engalanados con su vestidura blanca de flor que buele a pureza impoluta en el paisaje mallorquín.

J. Salom

Reportajes fotográficos:

ESTUDIO TORRES



CROQUIS ARTANENCs

El sermó de la Calenda

A Josep Massot i Muntaner, escriptor, folklorista, bon amic. Afectuosament.

Aquest sermó de la Calenda fou dit, l'any passat i l'any passat l'altre, la nit de Nadal, a l'església de Sant Antoni ne Pàdua d'Artà. Podem, doncs, considerar-lo com un "croquis artanenc".

El sermó de la Calenda (una vella usança, mig litúrgica, mig folklòrica — com la Sibilla — propi del teatre religiós de l'edat mitjana) el predica un infant eixerit amb sotana, roquet, bonet i estola. Un sermonet on s'anuncia el naixement temporal del Bon Jesús a la Cova de Betlem. Entre les nostres antigues tradicions, la del sermó de la Calenda és una de les més amables. Predicat per un nin, en la Nativitat del Verb fet Home, mai no ha perduda l'originària frescor.

Com que el sermó de la Calenda ha de posar-se en boca d'un infant, un voldria haver-ne eliminat tot allò que sigui retòrica, literatura, artificio, i oferir un text d'una simplicitat absoluta i amb la deliciosa incoherència pròpia d'un infant. Però als intoxicats de lletra d'estampa i amb el mal vici de repolir i ordenar les idees, ens resulta gairebé impossible fer-nos infants i parlar com ells.

En les nostres cançons, topam, qualche volta, amb la paraula "Calenda".

"En sortir de la Calenda,
a dur fonoi me'n n'iré
per sa gent des meu carrer
que de mi té mal de ventre".

Ara, escoltau i oireu l'anunciat sermó de la Calenda.

ESTIMATS GERMANS:

Fa prop de dos mil anys, a Betlem, tal vespre com anit, va néixer el Bon Jesuset. Queien uns moixells de neu com a llana per filar. El món, per rebre el Messias, se posava de blanc. Corria un airet que tallava. I, cop en sec, s'atura la neu, el cel s'aclareix i els àngels encenen les llànties de la glòria.

Uns pastors vetlaven i, abrigats amb les pellisses, s'escalfaven arremolinats. Jo no sé quina alegria els brollava del cor: ni ells mateixos no se'n podien avenir.

Al fi de la mitja nit, oh Mare de Déu, quina clarander! ¿Què serà, què no serà? La resplendor s'acosta i, dins aquella polsaguera de llum, hi va un esbart d'àngels, vola que vola, cantant com a rossinyols i tirant-se estels, per joc, un amb l'altre.

Els pastors s'ho miraven embadalits i una mica porucs. I els àngels digueren:

— Pastorets, bons pastorets, no tingueu por! Vos duim una nova molt alegre. Acaba de néixer el Messias per la salvació del món. Anau i el trobareu a una cova de les foranies de Betlem, bolcat amb pobres draps, dins una menjadora.

I "Glòria a Déu i pau als homes!", refilen els àngels mentre, volant, se fonen dins la llunyania. Els ecos adormits se deixondeixen i reprenen amb veu clara: "Glòria a Déu i pau als ho-

mes!"

Els pastors que vetlaven despertem els que dormien. Parteixen cap a Betlem. La neu cruixia i s'enclotava. Camina, caminaràs, destrien la cova ben perfilada amb un rest d'estels.

Ja hi són! Els pastors demanen per entrar. Quina pobresa! Ni una cadira per seure. No hi ha més domassos que les teranyines. Per bres, una menjadora. Per matalàs, un poc de palla troncada. Per braser, els alens de la mula i el bou que miren l'Infant amb ulls astorats. El Nin tremola de fred i la seva Mareta li estreny els peuetes blaus per donar-li un poc de calentor.

Els pastors miren i callen. Però, tot seguit, rompen en mil exclamacions, fan jocs al Bon Jesuset i li diuen coses. I ells amb ells:

— Serà un valent pastor!

— ¿Un pastor? Un profeta!

— Més que profeta! El Messias! Ho han dit els àngels!

Mentrestant la Puríssima, damunt la falda, els presenta el Minyonet i els pastors li besen els peus i l'adoren. Donen l'enhorabona a Josep i a Maria, i omplen la cova de presents. Bresques rosses de mel, gerricons de llet molsissa, xotets sense màcula, peces de formatge tendre, platades de brosat, alfabions d'olives, pa de l'hora, cistelles de panses i de figues seques, dàtils confitats, penjolls de raïms i de magranes, nous i ametles, i una garrafa d'arrop i una altra de malvasia. L'Infantó somriu. La Puríssima i Sant Josep ploren d'agraïment.

El Pare Sant Francesc, tan enamorat del Minyonet Jesús, va treure, per primera vegada, la devoció del betlem i, amb aquesta devoció, tornava nin, per esser més digne d'entrar en el cel. Si guem, doncs, infants, així com el Seràfic Pare i, aquesta nit, en adorar el Verb fet carn, duguem-li el present d'un cor net. I que les festes de Nadal, que tenen gust de torrons, de neules i coques bambes, gust de rondalla i de cançó popular, gust de cel i d'innocència, siguin per tots santes i alegres. Amén.

P. Rafel Ginard Bauçà

Montepío de Previsión Social "Divina Pastora"

Pueden afiliarse desde los 14 hasta los 55 años y tendrán derecho a las siguientes prestaciones:

Subsidio a la Vocación Religiosa, Nupcialidad, Natalidad, Vejez e Invalides (proporcional a los meses que lleven de afiliación), Accidente Individual y Asistencia Social de Calamidad Económica.

AUXILIO AL FALLECIMIENTO, con los gastos de sepelio, asistencia religiosa y civil, derecho sepultura, más 5.000 ptas. a los familiares que corresponda.

Para informes y afiliaciones, diríjense al Gestor Delegado de Artá y pueblos de la comarca: GABRIEL MASSANET FEMENÍAS. - Calle del Sol, 5.

Anunciando en

"BELLPUIG"

obtendrá el máximo rendimiento



DE LA COLONIA DE S. PEDRO



BODAS DE ORO

En simpática fiesta, el pasado día 19 de enero, celebraron las bodas de oro de su unión matrimonial los padres de nuestro buen amigo el cartero de la Colonia, D. Bartolomé Bisbal y D.^a Margarita Orell.

Acompañados de sus siete hijos, familiares y numerosos invitados, en la iglesia, adornada como el día de solemne boda, a las 10 celebró una misa el Rdo. Sr. Vicario, en la que pronunció

sentida plática alusiva a tal año; finalmente se cantó en acción de gracias un Te Deum.

Después en la casa de los homenajeados se obsequió a todos los asistentes con un refresco. Durante todo el día recibieron muchas visitas y felicitaciones.

Enhorabuena y que Dios les conceda muchos años de vida.

Han entregado objetos para la tómbola

D. Antonio Brunet Frau (Artá)
D. Miguel Fuster (Artá)
D. Jorge Cabrer (Artá)
D. Jaime Payeras (Artá)
D. Gabriel Massanet (Artá)
Tejidos Vicens (Artá)

Donativos para el Centro Social

D. Jaime Vives (Palma) 300
D. Luciano Mestre (Artá) 600
D. Jaime Flaquer (Artá) 100
X. X. X. (Palma) 100
Rdo. D. Pedro Amorós (Palma) 500

FARRUTX

RELIGIOSAS

De la Parroquia



Día 11. - Aparición de la Inmaculada Virgen María en Lourdes. A las 7 de la tarde, Rosario y ejercicio a la Vir-

gen Inmaculada.

Día 14. - A las 8 1/2, Oficio y comunión general para las hijas de María.

Día 21. - A las 8 1/2, Oficio y comunión general para las madres cristianas.

Día 28. - Comienzan las Cuarenta Horas al Sdo. Corazón de Jesús. A las 8 1/2, Oficio. A las 12 1/2, Exposición. A las 6 1/2, Rosario, Vísperas y Reserva. A las 7 misa vespertina y homilía.

Marzo. - Día 1. - A las 5, Exposición del Santísimo. A las 7, Rosario, Vísperas y Reserva. A las 7 1/2, Misa vespertina y homilía.

Día 2. - Los mismos cultos del día anterior.

Día 3. - Miércoles de Ceniza. Comienzo de la santa cuaresma. En todas las misas, imposición de ceniza. A las 7 1/2, Solemne bendición e imposición de ceniza. Misa solemne con homilía.

Día 7. - A las 8 1/2, Oficio y comunión general para los asociados al apostolado de la oración.

Durante la santa Cuaresma

Miércoles de ceniza: Ayuno sin abstinencia.

Todos los viernes de cuaresma: Abstinencia.

Viernes Santo: Ayuno y abstinencia. (Para los que han tomado la santa bula y para los pobres.)

Todos los días en la misa vespertina habrá explicación del santo Evangelio (homilía)

Los viernes, antes de la misa, Vía Crucis.

Los domingos en la misa vespertina, sermón cuaresmal.

Antes de la misa vespertina, los domingos, Rosario y Vía - Crucis.

Convento de PP. Franciscanos T.O.R.



Todos los martes se hará la devoción de los XIII martes de S. Antonio con sermón; la función empieza a las 7 1/2 noche.

Los jueves, no impedidos, habrá un acto eucarístico, por la noche, con plática.

La función sabatina con exposición de un tema mariano, se continuará todos los sábados.

Día 13. - A las 10 1/2 de la mañana, Misa de los enfermos y rezo de las preces delante del santísimo.

Día 14. - Domingo de Septuagésima, se empezará una tanda pública de ejercicios espirituales para los afiliados a la Tercera Orden y demás personas que quieran practicarlos; se terminará día 21, por la mañana, en la Misa de comunión general.

Marzo. - Día 3. - Miércoles de Ceniza y primer día de Cuaresma. Después de cada Misa habrá imposición de ceniza.

Día 6. - Primer sábado. Después de la Misa primera, cuarto de hora sabatina con plática.

Lea "BELLPUIG"



UN HOME DE GRANS EMPRESSES

Biografia popular

del

P. ANTONI LLINAS

CAPÍTOL II

Per camins de simplicitat

La Vila d'Artà - Infància i joventut - Vocació

La Vila d'Artà

A la vila d'Artà, cap i centre de la comarca llevantina, arribaven sempre un xic endarrerides les vivències i esdeveniments socials de la capital del regne i demés contrades de l'illa, ja que, ni les comunicacions tenien aleshores caràcter ordinari, ni tampoc la problemàtica social obligava a mantenir massa estretes relacions amb els termes forans de la petita península.

Tot i amb això, la vida de la regió no diferia gaire de l'ambient general de tota la ruralia mallorquina que havem descrita: tan sols una mena de forçada auto-determinació, que la distància i la situació geogràfica feien guardar, donava a la comarca una certa independència pràctica, que tanmateix mai no ha desaparegut per complet.

Pel demés, la vida del poble era la mateixa vida de tota Mallorca: idèntiques les preocupacions i alegries, similars les lluites i afers.

En aquelles calendes el poble d'Artà podia ja contar la seva petita història amb qualche mica d'orgull: aleshores era una de les primeres viles de Mallorca i havia donades ja algunes personalitats tant a l'Església com a l'estat civil: restava encara fresca la memòria d'aquell fill del poble, el Bisbe de Jaca, Joan Estelric, que havia mort pocs anys abans (1626) essent Arquebisbe electe de Càller.

Amb tot, el poble vivia tranquil·lament humil, oblidant tota mena d'ambicions i allunyat de quimeres...

La gent humil treballava i omplia les llargues jornades amb l'esforç per a guanyar-se el pa de cada dia. Les antigues possessions donaven feina a gran nombre d'artanencs, que, amb esment,

conraven la terra i curaven del bestiar, principals fonts de riquesa d'aquella encontrada muntanyenca on la gent vivia desitjant una pau que, a voltes, els era robada.

Els petits menestrals que restaven treballant dins les seves cases donaven la nota de ritme i moviment a l'antiga vila ajupida als peus de la nova església, aleshores en construcció encara, i del vell santuari de la Patrona, la Verge de Sant Salvador, que des de l'altura del pujol vetlava bondadosa damunt els seus fills i els unia fraternalment en el goig i en la tristor...

Perquè també en el goig i la gaubança s'unien menestrals i pagesos quan arribaven les diades més solemnes i populars de l'any: així feien les festes d'estiu dedicades al titular de la Parròquia i a la Mare de Déu de Sant Salvador, i així també, amb especial encant, celebraven la festa antiquíssima de Sant Antoni Abat, enclavada al cor de l'hivern.

Fou precisament aquesta diada, 17 de gener de 1635, quan, a una casa de la part baixa de la vila, entre l'església parroquial i el convent dels frares franciscans, on, segons tradició, vivia el jove matrimoni Antoni Llinàs i Caterina Massanet, va venir al món un nou infant, afegint així a la festa del pare l'alegria d'aquell fill que portaria també el mateix nom del sant ermità.

Pocs dies després, el dia 22, fou pujat per primera vegada a la nova església parroquial per a rebre el sagrament del baptisme.

Havia complits els tres anys quan, a l'abril de 1683, el Bisbe de Mallorca, aleshores el frare franciscà Fra Joan de Santander, va realitzar la Visita Pasto-

ral a la vila d'Artà; llavors fou Confirmat a la mateixa església.

De la infància i primera joventut d'Antoni Llinàs no són moltes les coses que es poden saber directament; tot fa pensar que la seva vida fou la que normalment embolcalla l'existència dels infants de tot temps i tot lloc: uns jocs despreocupats, un riure i un plorar sense transcendència, uns primers estudis elementals... fins que, a poc a poc, es va perfilant un petit esbós del que pot arribar a esser la definitiva personalitat.

L'escola dels frares franciscans, fundada poc temps després del mateix Convent (1581), estava, com havem dit, propera a la casa dels Llinàs. Fos per aquest motiu o per alguna altra causa que desconeixem, el petit Antoni va començar a aprendre els primers rudiments de la gramàtica i demés disciplines a l'ombra benèvola de l'escola franciscana. L'hàbit de Sant Francesc fou un dels primers descobriments que féu dins la seva vida.

Era aleshores Superior Guardià del Convent un altre artanenc prou espavilat i erudit: el P. Miquel Torres.

Aquest frare, que ja abans de dir missa havia estat professor de filosofia i teologia, havia acomplits també durant molts anys càrrecs de gran importància i responsabilitat dins l'Orde i dins la diòcesi. Era un home que coneixia ben prestat el valor real de les persones amb qui tractava...

No és d'estranyar, doncs, que aviat notàs les qualitats i valors d'aquell petit paisà seu que començava a despuntar no sols per la seva agilitat d'intel·ligència, sinó també pel seu natural afable i bondados. Ell el va animar a l'estudi seriós i conscient alhora que fomenta-

VENTA DE POLLUELOS de razas seleccionadas:



Rhode - Sussex - Prat - Cornish
(DISTINTAS EDADES)

Una exclusiva de "Casa Payeras"

Montserrat Blanes, 16 - ARTÀ

va també les seves primeres il·lusions ascètiques amb bons llibres i millors consells, fonamentant dins ell una espiritualitat clara, oberta i profunda.

Encara el jove estudiava al convent i veia serenament créixer dins ell una vocació inicial, quan el P. Torres fou enviat de prior o Guardià al convent franciscà de Jesús, situat a les afores de la murada de Ciutat (just a prop de l'actual cementiri), lloc on en aquell temps feien el noviciat els joves franciscans de Mallorca.

Quines foren les relacions que encara llavors mantingueren aquell bon franciscà i el jovencell artanenc no és fàcil d'assabentar-se'n, però no és molt arriscat pensar que, des de Ciutat, aquell frare cuidava qualche poc aquella tendra vocació que, tal volta, fou el primer en descobrir.

És veritat confirmada per l'experiència que Déu es sol servir molt sovint d'un bon ambient familiar, d'una bona amistat o de tot un conjunt de circumstàncies externes per a mostrar a l'infant o al jove el camí de la seva vocació religiosa... Doncs bé, al nostre Antoni Llinàs no va faltar-li cap d'aquestes gràcies especials per a conèixer aquell do de Déu: un ambient d'autèntica vida cristiana l'agombolava dins la seva família, la mateixa circumstància de conèixer de prop la vida dels frares i l'amistat profunda amb algun d'ells foren probablement les vies de què es va servir el Senyor per a dar-li a conèixer la seva voluntat.

Aquella vocació no fou en aquest sentit una crida especial.

Déu el va portar al sacerdoci per la via ordinària de la gràcia: per camins de simplicitat...

Així, quan finia el novembre de 1652, aquell jove artanenc va pujar una tarda al pujol de Sant Salvador per encomenar-se filialment a la Mare de Déu; i al matí següent, quan el sol no guaitava encara damunt les muntanyes de llevant, besant les mans tremoloses dels seus pares i les tendres cares dels seus germans, s'acomiadà d'aquella vila i partí cap a Ciutat per estudiar de frare franciscà.

Tenia aleshores desset anys.

jaume sanxo gili

Suscríbase a "BELLPUIG"

TRAILER DEL MES

Varios son los galardones que en el terreno literario llevan conseguidos, individual o colectivamente, nuestros estimados colaboradores don Sebastián Mesquida Sureda y don Jaime Sancho Gili. Recientemente acaba de serles concedido uno más, por el Estudio Luliano de Palma de Mallorca. Nuestra más efusiva felicitación.

La fiesta de San Antonio resultó bastante lucida, por obra y gracia, especialmente, del entusiasmo y celo desplegado por el Teniente de Alcalde, don Antonio Gili Oliver. ¡Cuán brillante sería esta popular fiesta si de veras se trabajara en pro de ella!

La electrificación de la Colonia de

San Pedro, parece que no será tan inmediata como se venía diciendo. Así que en el verano venidero tendremos que seguir resignándonos a la habitual penumbra del simpático caserío. Sin embargo parece que van proliferando los que se electrifican por su cuenta. Para muestra varios botones: Parador "Ca los Cans", Pensión María Cristina, Bar Sansó, Centro Social, Urbanización "Betlem", Residencia Parroquial...

Lo que también parece que va para largo es la mecanización del servicio fúnebre. Y a propósito de este servicio. ¿Qué se han hecho de los uniformes que vestían sus empleados?

CONFECCIONES DE PALMITO, MIMBRE Y RAFIA

La Industrial Balear

ANTONIO BRUNET FRAU

DESPACHO:
Carota, 7 - Tel. 25

Artà (Baleares)

ALMACENES:
Carota, 7 y 18

Curiositats artanenques

Sabíeu que...

...Ben prest es compliran 40 anys del dia que arribà el primer automòbil a l'ermita d'Artà?

El 24 d'Abril de 1925, per primera vegada hi bagué un xofer que s'atreuï a envestir per aquell camí vell i perillós de l'ermita, brufat de voltes i mesell de pedres i clots...

El xofer esmentat, i propietari del cotxe en qüestió, era l'artanenc Bartomeu Sunyer, al cel sia.

...Damunt la torre més alta de la murada de Sant Salvador hi bagué col·locada durant molts anys una grossa estàtua que dominava, ferrenya, damunt tot el poble?

Aquesta imatge, de sis pams i mig d'altari, representava la figura esvelta de l'arcàngel Sant Miquel. Estava folrada de plom i tenia les ales d'aram. Fou col·locada allà dalt, probablement, dia 8 de Maig de 1593.

Sa torre en qüestió, encara ara, es

diu "Sant Miquel".

...Darrere el retaule del presbiteri de l'església parroquial d'Artà hi ha una altra capella fonda, tapiada des de fa molts anys?

...La representació teatral de "Els Reis" té molta tradició dins Artà? Molts d'artanencs, al seu temps, han representat qualche paper d'aquesta popular comèdia mallorquina. Fa quaranta anys, per exemple, la ferens els joves. Hi havia tot el poble a veure-la i, segons diuen, va agradar ferm al públic. El paper de Rei Herodes, peça clau de l'obra, el feia l'amo En Joan Sureda (a) Barraca que, per cert, ho féu de lo millor...

...BELLPUIG, aquest periòdic local, té vint-i-quatre subscriptors a l'estranger, dispersos per tots aquests països: Argentina, Estats Units, França, Perú, Itàlia, República Dominicana i Puerto Rico?

Digau una paraula més alta que s'altra i tot el món ho sabrà...

San-Gil

Semana...

(Viene de la pág. 1)

a la edificación del Cuerpo de Cristo y, en definitiva, a dar culto a Dios. No sólo suponen la fe, sino que, a la vez, la alientan y robustecen".

Es de suma importancia, por tanto, que los fieles comprendan los ritos sacramentarios y reciban con la mayor frecuencia posible aquellos sacramentos que han sido instituidos para alimentar la vida cristiana.

Podemos también afirmar que está en línea conciliar la unificación de clases en los servicios parroquiales, como también la supresión de aranceles, supliendo de otra manera la cooperación económica de los fieles a la parroquia.

Éste será el plan para esta semana litúrgica, a la cual os invitamos de todo corazón.

Anunciando en BELLPUIG obtendrá el máximo rendimiento.



ECOS ARTANENSES

NATALICIOS



El pasado 11 de enero vieron bendecido su hogar con el nacimiento del tercero de sus hijos, los esposos D. Francisco Palou Pastor y D.^a Francisca Bernat Ginard, domiciliados en calle Sa Sorteta, 36.

En la Pila Bautismal recibió la recién nacida el nombre de Francisca.

*

Los esposos D. Sebastián Sastre y D.^a María Alzina, con domicilio en calle Son Servera, 29, el pasado día 23, vieron bendecido su hogar con el nacimiento de su primogénita a la que, en el santo bautismo, le fue otorgado el nombre de Bárbara.

*

Con el nombre de Catalina fue bautizada una hermosa niña, fruto de los esposos D. Gabriel Ginard y D.^a Catalina Ferrer, domiciliados en calle Mestral, 25. La novel cristiana llegó al mundo el día 24 del pasado mes de enero.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena los padres y demás familiares de estos recién nacidos.

BODAS



Enlaces: Gili-González y Alzamora-Gili



En el Oratorio de Nuestra Señora de San Salvador celebróse, el pasado 10 de enero, el enlace matrimonial de los hermanos Juan y María Gili Ginard con la señorita Áurea Fermina González Villar y D. Serafín Alzamora Esteve, respectivamente.

Bendijo ambas uniones el Rdo. D. Bartolomé Forteza, Vicario.

Día 20 del pasado mes, en la Iglesia de la Ermita de Belén, se unieron en santo matrimonio D. Bernardo Lladó Roca y la señorita Isabel Mas Escanellas. Bendijo la unión el Sr. Ecónomo, Rdo. D. Mateo Galmés.

*

Con el sacramento del matrimonio, el pasado día 25, unieron sus vidas para siempre D. Francisco Tous Quetglas y la señorita Catalina Ginard Alzamora. La ceremonia tuvo lugar en nuestra Iglesia Parroquial y fue el celebrante el Rdo. D. Juan Servera, Vicario de la Parroquia de San Jaime, de Palma.

*

El día 28 de enero, en la Parroquia de la Transfiguración del Señor, contrajeron matrimonio D. Antonio Llabrés Ferrer y la señorita Bárbara Amorós Vaquer. Bendijo la unión el Rdo. D. Mateo Galmés, Ecónomo.

Nuestro parabién a estos noveles matrimonios.

DEFUNCIONES



A la edad de 86 años dejó este mundo para siempre, el día 6 del pasado mes de enero, D.^a María Lliteras Casellas, con domicilio en calle Abrevadero, 22.

Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

¡AMAS DE CASA!

Una Lavadora "ALLEGRO"

ES ECONÓMICA Y RINDE MÁS

Complete la felicidad de su hogar con una NEVERA ELÉCTRICA

Ignis - Edesa - Lakey Pinguino
Viscount

y goce guisando con una

Cocina de Gas Butano

Distribuidor: CASA PAYERAS

Calle Sta. Margarita, 6 - ARTA

También el pasado 6 de enero entregó su alma al Creador, a la edad de 78 años, D.^a Francisca Robles Domínguez, domiciliada en calle Sorteta, 58.

Testimoniamos nuestra condolencia a los familiares de la finada

*

A la edad de 86 años falleció, el 8 del pasado mes de enero, D.^a Antonia Cursa de Carrió, con domicilio en calle Pep Not, 15.

Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

*

Igualmente el día 8 de enero pasó a mejor vida D. Guillermo Pascual Font, domiciliado en calle Parras, 5.

Contaba el finado la edad de 80 años.

Acompañamos en su dolor a sus familiares.

*

En Palma, el día 13 de enero, falleció la joven Juana Ana Alzamora Flaquer, de 29 años de edad.

A su madre, hermana y demás familiares nuestro más sincero pésame.

*

El pasado día 14 de enero bajó al sepulcro, a la edad de 66 años, D. Bartolomé Riera Binimelis, con domicilio en calle Convento, 14.

Reciban los familiares del extinto el testimonio de nuestra condolencia.

*

La joven Ana Sancho Esteve, pasó a mejor vida el día 26 de enero. El óbito tuvo lugar en Barcelona, contando la finada 22 años de edad.

Reciban sus padres y demás familiares el testimonio de nuestro pesar.

Día 27 del pasado mes, entregó su alma al Todopoderoso D. Bartolomé Gili Vaquer, de 61 años de edad y con domicilio en calle Viña, 3.

A su esposa, hijos y demás familiares testimoniamos nuestra sentida condolencia.

*

A la edad de 83 años bajó al sepulcro, el pasado día 28, D.^a María Ángela Flaquer Sard, calle Grec, 7.

A su esposo y demás familiares, enviamos, desde estas columnas, nuestro pésame.

*

Día 28 de enero, en Capdepera, entregó su alma al Creador, a la edad de 39 años, D. Salvador Mas Escanellas.

Nuestro más sentido pésame a su esposa, hijas, padre, hermanos y demás familiares.

CRISTALERIA ISLEÑA

INCA
P. Cerdá, 2
Tel. 320

ESPEJOS Y CRISTALES
DE TODAS CLASES

FELANITX
Juevert, 21
Tel. 268

Plaza General Goded, 6 - Teléfono 141
MANACOR (BALEARES)



BODAS DE ORO

El pasado 1 de enero, con motivo de cumplirse el cincuentenario de su matrimonio, D. Miguel Roca Castell y esposa D.^a Isabel Alzina Ferrer, del negocio de pastelería y panadería, celebraron, en la intimidad familiar, una sencilla pero emotiva fiesta. Por la tarde, a las 7 horas, tuvo lugar en la parroquia una solemne misa que celebró el Sr. Ecónomo Rdo. D. Mateo Galmés, y, acto seguido, en el domicilio particu-

lar de la familia Roca y Alzina, se obsequió a los familiares y vecinos con un excelente "lunch", haciendo votos todos los presentes para que Dios conceda a los homenajeados muchos años de vida.

Reciban D. Miguel y D.^a Isabel, extensiva a su ahijada Bárbara Navarro y esposo Antonio Amorós Mójér e hijos, nuestra más efusiva felicitación por tal efemérides familiar.

Fernández

SASTRE - MODISTA

Se complace en ofrecer a su distinguida clientela y público en general su nueva
SASTRERÍA

situada en Plaza Marchando

Reportajes Fotográficos: ESTUDIO TORRES

Celler CAN FARO

COMIDAS ECONÓMICAS
Especialidad en platos típicos

MESTRAL, 4

ARTÁ



Clerecía de Artá

(Continuación)

JUAN BINIMELIS ordenado subdiácono con título formado por su madre día 4 junio de 1463. — Ordenado diácono el 24 septiembre 1463; ordenado sacerdote el 21 septiembre 1465.

GUILLERMO PETRO hijo de Antonio "barbitonsoris" tonsurado el 18 junio 1468.

PEDRO ABRINES hijo de Lorenzo tonsurado el 21 junio 1468.

El discreto **ANTONIO ARNALDO MORAGUES** clérigo tenía un beneficio en la catedral fundado en el altar mayor por en Segura, y día 7 de febrero de 1492 lo permutó con el que poseía en Artá, altar de S. Mateo fundado por en Blanquer, el Rdo. Arnaldo Moragues Pbro. — El Sr. Moragues clérigo actúa mediante su procurador el discreto Juan Avellá notario. Es sobrino del Sr. Moragues Pbro., el cual resigna el mismo día el beneficio de la catedral. El 18 febrero de 1492 es autorizado por el Vicario General para levantar la carga del beneficio poseído en Artá por su propio sobrino por el plazo de un año.

18 julio 1495. — Ante el muy Ilte. D. Pedro Gual Dr. en leyes y arcediano, vicario general una cum alio et in solidum comparece el discreto Antonio

Vilaprim Pbro. vicario perpetuo de Artá y resigna la parroquia a favor del discreto Antonio Moragues Pbro. sin reservarse pensión alguna para sí, lo cual se hizo con el visto bueno y aprobación del magnífico Albertino Dameto militar patrono de dicha vicaría perpetua. — El mismo día le fue conferida la vicaría perpetua no obstante poseer otro beneficio en la misma iglesia, con dispensa del Vicario General, puesto que ambas prebendas son compatibles.

20 enero 1496. — **JAIME DURETA** obtiene un beneficio en la parroquia de Alaró fundado por N' Omar, y Pedro Andreu procurador de **JUAN ANDREU** bachiller en leyes permuta un beneficio en la parroquia de Artá (no dice en que altar ni su fundador) — El 14 mayo del mismo año Dureta tiene una capellanía en la catedral que ha obtenido aquel mismo día y la permuta a **JUAN ANDREU** con el beneficio de Artá fundado por en Carrió. — Este resigna el mismo día la capellanía de la catedral.

8 febrero 1498. — **JAIME Gil** tiene el beneficio de S. Miguel fundado en Artá por en Carrió y lo permuta con el que posee en la parroquia de S. Miguel, altar de S. Nicolás fundado por Nico-

lás Socorrats, **FRANCISCO NET Pbro.** bachiller en teología.

19 enero 1499. — El Vicario General autoriza por un año al Rdo. Antonio Vilaprim Pbro. para que levante las cargas del beneficio poseído por **PEDRO LLORENS Pbro.** y N. Andreu clérigo.

17 abril 1375. — El Vicario General sede vacante confirma las licencias anteriormente concedidas al venerable religioso Fr. Domingo Grua prior de Artá, para que pueda continuar ejerciendo el oficio de vicario de la parroquia con todos los cargos y obligaciones que van anejos a este cargo.

23 julio 1375. — El Vicario General delega al expresado Fr. Domingo Grua para que levante las cargas del beneficio fundado en la misma parroquia de Artá por Pedro Verdeguerii de dicha parroquia en el altar de S. Pedro vacante por muerte de Jaime Carbone-lli, con estipendio de cinco cuarteras de trigo anuales.

17 abril 1376. — El Vicario General concede al Rdo. Jaime Vives Pbro. de Artá, facultad para poder erigir altar y capilla en la iglesia de Sta. Maria de Artá, dedicada a San Julián mártir, poderla adornar con retablo, albas, ornamentos, lámparas, y fundar un beneficio eclesiástico, a medida que sus posibilidades lo consientan; erigir en ella un panteón en el que podrá ser enterrado él y todos sus descendientes en línea recta. Esta gracia se concede con la expresa condición de no perjudicar los derechos de un tercero.

30 julio 1376. — **GUILLERMO D'ORPI Pbro.** beneficiado en Artá por encargo del Vicario General ha de levantar las cargas de la capellanía que han fundado en Campos Pedro (?) Cañellas y Juan Vanrell.

PEDRO DORCA, beneficiado en Artá, fue ordenado acólito día 3 abril de 1378; recibió el subdiaconado el 24 septiembre de 1379; al recibir el diaconado el 17 diciembre del mismo año, era beneficiado in capella castrí Regii. — Ordenado presbítero el 22 diciembre de 1380.

BARTOLOME JORDÁ, hijo de Pedro, tonsurado el 7 enero de 1380.

ANTONIO JOHANNIS, hijo de Pedro, ordenado acólito el 18 mayo de 1380.

(Continuará)

Juan Rosselló, Pbro.

Servicio VESPA

Servicio DUCATI

Hermanos Sansaloni

General Aranda, 17 - ARTÁ

Ventas y reparaciones - Lavado y engrase

CONFÍENOS EL CUIDADO DE SU MOTOCICLETA